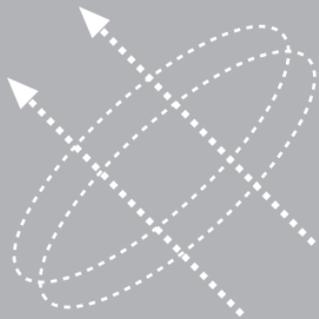


# aprilia



## uso e manutenzione

### *Indice*

GUIDA SICURA .....	2
CARATTERISTICHE GENERALI .....	6
PRINCIPALI COMANDI INDIPENDENTI	10
PARTI PRINCIPALI .....	19
ISTRUZIONI PER L'USO .....	23
RICARICA .....	28
MANUTENZIONE .....	31

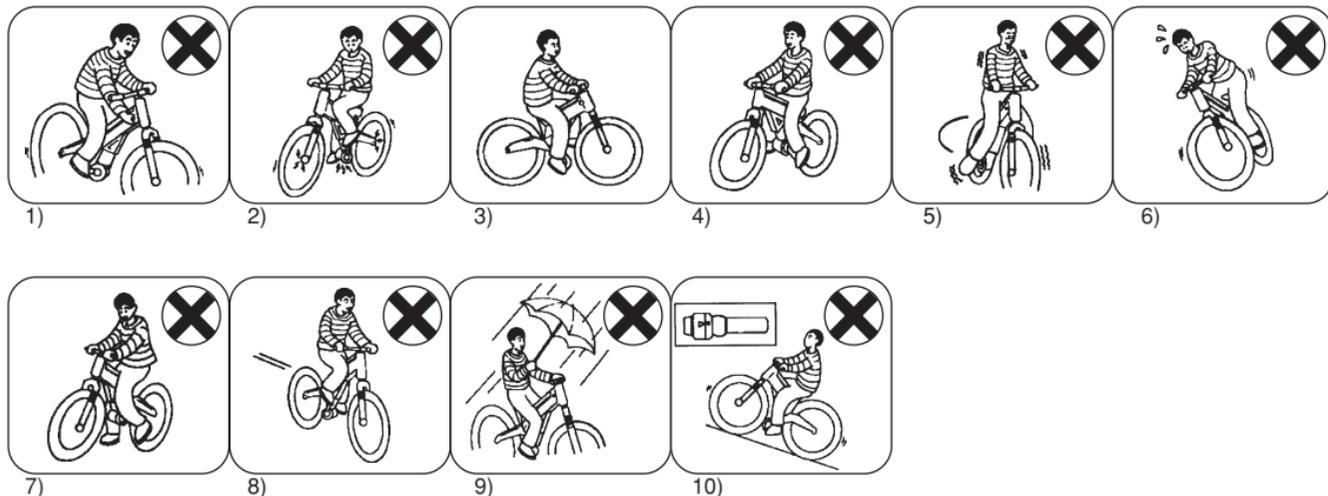


enjoy racing



enjoy city

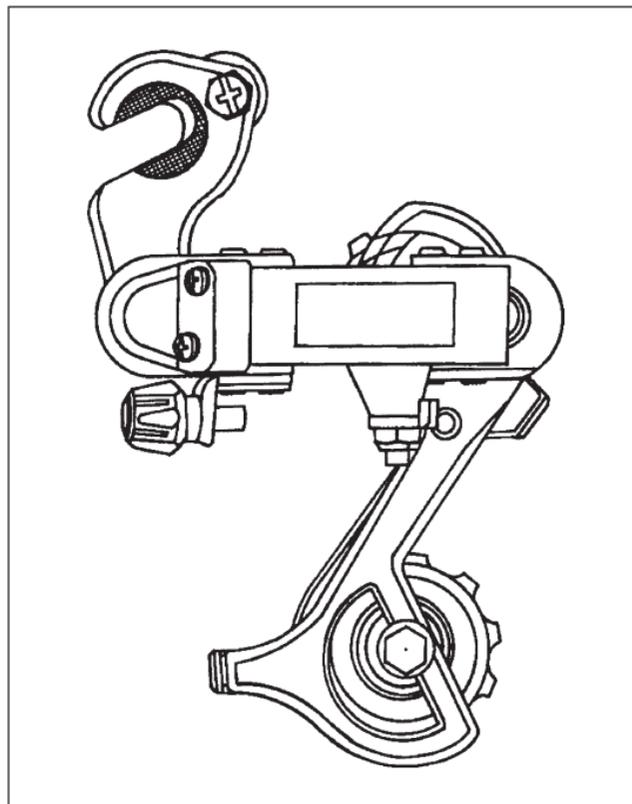




## GUIDARE IN SICUREZZA

- 1) Non girare la chiave durante la guida.
- 2) Controllare la bicicletta se si riscontrano rumori anomali durante la guida. Se necessario, rivolgersi ad un Centro di Assistenza **aprilia** autorizzato.
- 3) Per un corretto funzionamento della bicicletta e per una maggiore sicurezza si consiglia l'uso della stessa ad una singola persona.
- 4) Non sovraccaricare la bicicletta o trasportare oggetti che possono oscurare la visuale.
- 5) Non bere durante la guida.
- 6) Assicurarsi che la bicicletta sia in posizione verticale prima di iniziare a pedalare in modo da evitare cadute.
- 7) Non tentare di azionare la dinamo con una gamba e pedalare con l'altra per evitare situazioni pericolose o danni alla persona.
- 8) Non pedalare con forza su una strada in discesa quando la potenza del motore è in diminuzione.
- 9) In caso di pioggia non guidare con l'ombrello aperto.
- 10) Non toccare il gruppo motore dopo aver usato la bicicletta per evitare scottature.
- 11) **AVVERTENZA!** La bicicletta è dotata di un sistema di sicurezza che interrompe l'alimentazione elettrica, allo scopo di evitare un uso improprio del veicolo (per esempio, guida in salita con una marcia troppo alta e pressione eccessiva sui pedali).

Non regolare la vite di regolazione del cambio di velocità senza l'assistenza di personale qualificato per evitare guasti al meccanismo del cambio di marcia o inconvenienti tecnici.





1)

2)

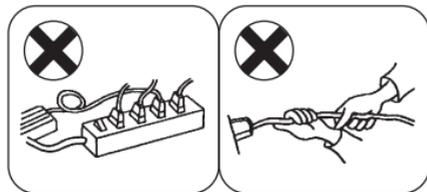
3)



4)

5)

6) 7)



8)

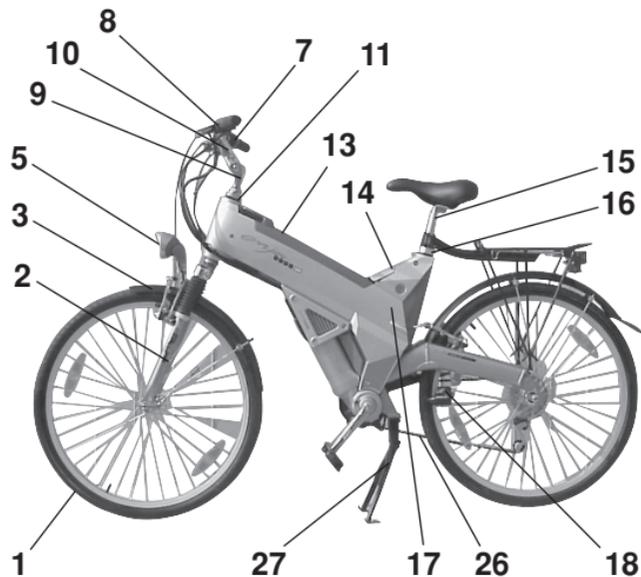
9)

**Osservare attentamente le seguenti istruzioni durante le operazioni di ricarica.**

- 1) Tenere l'attrezzatura per la ricarica della batteria fuori della portata di bambini ed evitare aggrovigliamenti dei fili elettrici.
- 2) Per evitare il rischio di scossa elettrica, non inserire la spina con le mani bagnate o quando le parti elettriche sono umide, inoltre evitare che l'attrezzatura di ricarica entri in contatto con l'acqua.
- 3) Non pulire la bicicletta con acqua durante le operazioni di carica della batteria.
- 4) Per una maggiore durata della batteria, usare solamente attrezzatura originale **aprilia** per le operazioni di ricarica, verificando che la ventilazione sia sufficiente per evitare il surriscaldamento del caricabatteria.
- 5) Non guidare e pedalare durante la ricarica della batteria in modo da evitare cadute o danneggiare gravemente l'attrezzatura per la ricarica.
- 6) Non appoggiare capi di abbigliamento sull'attrezzatura durante le operazioni di ricarica.
- 7) Accertarsi di non schiacciare il cavo durante la ricarica per evitare corto circuiti.
- 8) Usare solamente prese di corrente singole.
- 9) Non tirare il cavo per togliere la spina.

### COMPONENTI DELLA BICICLETTA

- 1) RUOTA ANTERIORE
- 2) FORCELLA AMMORTIZZATA
- 3) PARAFANGO ANTERIORE
- 4) FRENO ANTERIORE
- 5) LUCE ANTERIORE
- 6) LEVA FRENO
- 7) MANOPOLA DEL CAMBIO
- 8) COMMUTATORE FUNZIONI
- 9) ATTACCO MANUBRIO
- 10) MANUBRIO
- 11) SERIE STERZO
- 12) LED INDICATORE
- 13) GRUPPO BATTERIA
- 14) COPERCHIO RICARICA
- 15) REGGISSELLA
- 16) CHIUSURA REGGISSELLA
- 17) CARENA LATERALE
- 18) DINAMO



**NOTA:** LA VERSIONE ENJOY RACING È SPROVVISTA DEGLI ARTICOLI NR. 3, 5, 18, 22, 23, 24



## DATI CARATTERISTICI

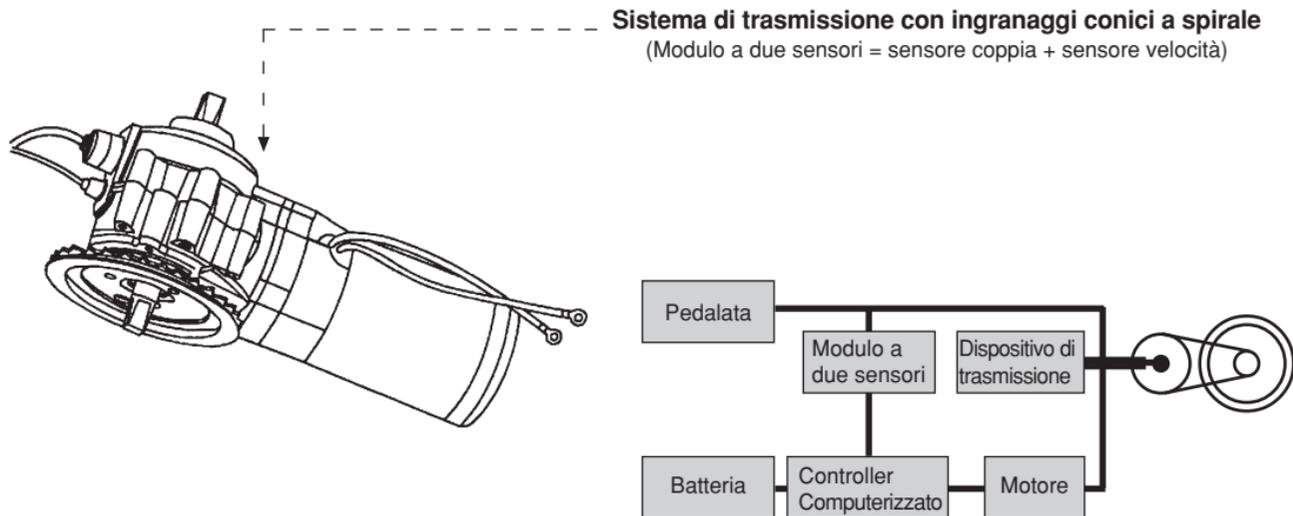
<b>Modello</b>	<b>Aprilia Enjoy City</b>	<b>Aprilia Enjoy Racing</b>
Peso / dimensioni		
Peso a vuoto, secondo gli accessori	Circa 30.5 kg	Circa 29.2 kg
Peso totale ammesso	Max. 130 kg	Max. 130 kg
Carico ammesso sul portapacchi	Max. 10 kg	Max. 10 kg
Dimensioni (L x P x H)	Circa 1760x580x1040 mm	Circa 1760x570x1180 mm
Telaio	Lega 7005	Lega 7005
Pneumatico anteriore/posteriore	47-559 (26"x1.75")	51-559 (26"x1.90")
Cerchione anteriore/posteriore	20x559 mm	18x559 mm
Pressione ruota anteriore	3.0 bar max.4.5 bar	3.0 bar max.4.5 bar
Pressione ruota posteriore	3.5 bar max.4.5 bar	3.5 bar max.4.5 bar
Trasmissione		
Trasmissione battistrada	Pedale, lunghezza pedivella 170 mm	Pedale, lunghezza pedivella 170 mm
Dispositivo di selezione marcia	manopola Sram e shimano a 6 velocità	manopola Sram e shimano a 6 velocità
Distanza per giro di pedivella		
Rapporto lungo (6a marcia)	8.75 m	8.75 m
Rapporto corto (1a marcia)	3.6 m	3.6 m

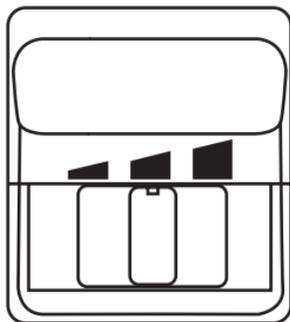
<b>Modello</b>	
Motorizzazione con motore elettrico	motore a corrente continua 24V/250W
Controllo della potenza	Controllo elettronico tramite sensore di coppia e sensore di velocità dei pedali
Trasmissione	Motore a corrente continua a collettore
Rapporto potenza assistita	Max. fino a 20km/h, con caduta lineare a 24km/h
Potenza assistita	Max. 220 W
Centralina, alimentazione potenza	Gruppo rotismo planetario e catena
Rapporto di trasmissione totale	1:22.7
Batteria	20 pile al Nichel-Metalli idrati da 1.2v=24v
Corrente di cresta	70 A
Potenza nominale	13 Ah
Fusibile	2x30 A e 2x5 A
Resistenza	NTC 10 Kohm
Peso	5.5 Kg
Autonomia	Fino a 40 Km, secondo il grado di potenza assistita, condizioni di carica della batteria, guida su strade pianeggianti o collinose, vento contrario, carico, usura del manto, pressione aria, ecc.
Durata	Almeno 500 ricariche con batteria completamente scarica e, in proporzione, un maggior numero di ricariche con batteria parzialmente scarica

### GRUPPO MOTORE

Le caratteristiche più singolari della bicicletta **aprilia** sono rappresentate dal design del Gruppo Motore composto dal modulo a due sensori (sensore coppia + sensore velocità), da un controller

computerizzato dal sistema della trasmissione con ingranaggi conici a spirale, ecc.





FUNZIONE	FUNZIONE DI GUIDA	Osservazioni
SINISTRA	ECO	
CENTRO	NORMALE	
DESTRA	SALITA	

## COMMUTATORE DI FUNZIONI

Come descritto sopra, si tratta di un interruttore a tre posizioni: sinistra, centro e destra.

### Funzione e descrizione dell'interruttore

#### ECO

Modo economico con bassa potenza assistita. L'assistenza si interrompe automaticamente alla velocità di circa 24 km/ora.

#### NORMAL

Modo con potenza assistita normale. L'assistenza si interrompe alla velocità di circa 24 km/ora.

#### SALITA

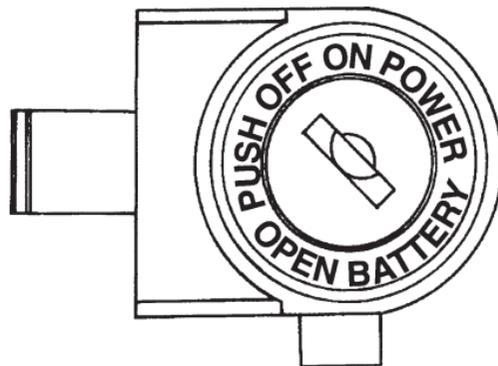
Modo con potenza assistita superiore a quella normale. L'assistenza si interrompe automaticamente alla velocità di circa 24 km/ora.

## INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE

### Caratteristiche

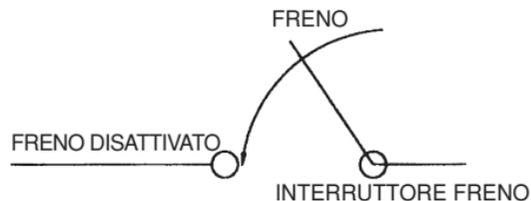
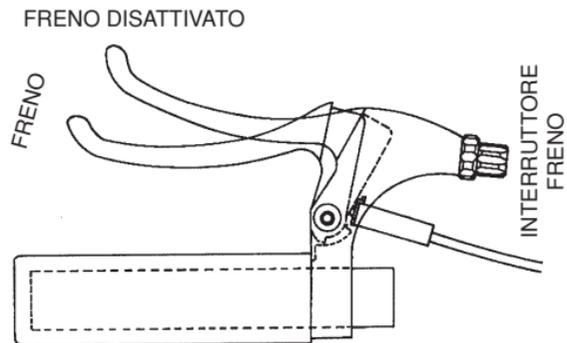
La chiave può essere girata su tre posizioni:

1. posizione "OFF": con la chiave in questa posizione, il motore è spento ma il gruppo batteria rimane bloccato sulla bicicletta.
2. Posizione "ON": il motore è acceso ed il gruppo batteria rimane bloccato.
3. Posizione "OPEN": il motore è spento, la batteria è sbloccata e può essere tolta dalla bicicletta. Mantenere la chiave in questa posizione per rimontare la batteria.

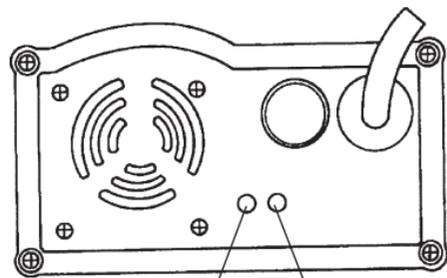


## INTERRUPTORE FRENO

1. Quando il freno rimane inutilizzato, accertarsi che le leve (destra & sinistra) si trovino nella posizione corretta per evitare interruzioni dell'alimentazione al motore.
2. Durante la frenata, l'interruttore del freno interromperà l'alimentazione.
3. Se il cavo dell'interruttore del freno è danneggiato, non si avrà potenza dal motore.
4. Se i connettori montati sul supporto leva freno sono danneggiati o lenti, non si avrà la potenza dal motore.



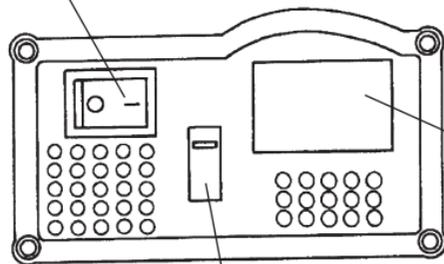
## DESCRIZIONE CARICA BATTERIA



LED ROSSO

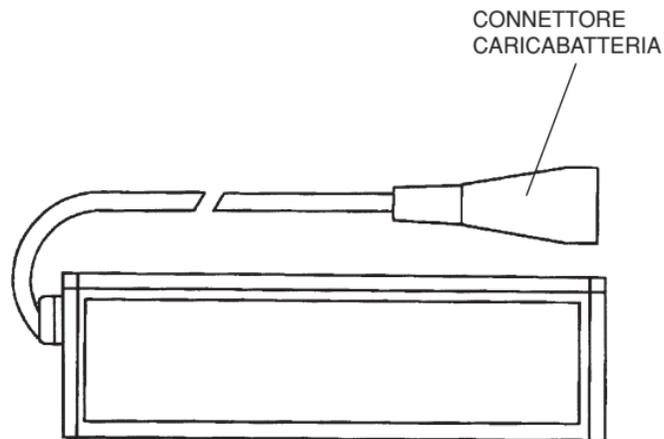
LED ARANCIO  
(GIALLO)

INTERRUTTORE ON-OFF



COMMUTATORE  
DI TENSIONE

CONNETTORE  
DI POTENZA



CONNETTORE  
CARICABATTERIA

## 1. Dati caratteristici

Voce	Dati caratteristici
Corrente di uscita	4Adc $\pm$ 5%
Tensione di uscita	32.0Vdc $\pm$ 2%
Corrente di entrata	2.0A
Tensione di entrata	100-120 Vac o 200-240 Vac (selezione manuale)
Prestazioni	Modo di commutazione
Metodo di caricamento	Corrente costante a due stadi
Applicazione della batteria	Batterie NI-MH (1.2V a 20 pile da 13000mA)
Rilevamento di uscita	1. Rilevamento corto circuito 2. Tensione di uscita controllata dal limite di corrente 3. Protezione contro l'inversione di corrente 4. Rilevamento surriscaldamento sulla batteria 5. Limite di tempo per la ricarica
Temperatura d'esercizio	0°C ~ 35°C
Umidità d'esercizio	20% ~ 85%

## 2. Istruzioni operative

- 1) Impostare manualmente la tensione di entrata corretta (115V/230V)
- 2) Collegare la spina del caricabatteria alla presa della batteria
- 3) Inserire il cavo di alimentazione ed accendere l'interruttore. Il LED (ALIMENTAZIONE) diventa ROSSO quando il caricabatterie è alimentato.
- 4) Ha inizio il caricamento: la luce ARANCIONE indica che il caricamento è in corso e la luce VERDE segnala che la batteria è completamente carica.

## 3. Indicatori LED

LUCE LED (ALIMENTAZIONE) ROSSA ACCESA: alimentazione attiva

LUCE LED (CARICA) SPENTA: batteria non collegata

LUCE ARANCIONE LAMPEGGIANTE: situazione anomala o attesa

LUCE ARANCIONE ACCESA: caricamento in corso

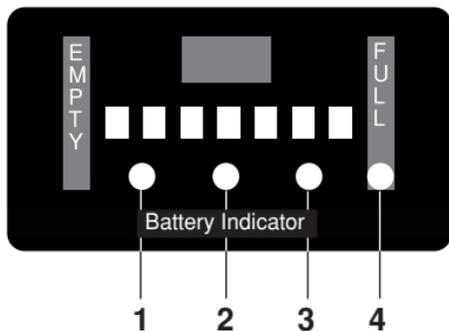
LUCE VERDE ACCESA: caricamento eseguito al 100%.

## 5. Localizzazione guasti

- (1) La luce del LED (ALIMENTAZIONE) è spenta
  - Verificare che la tensione di alimentazione (115/230V) corrisponda a quella impostata.
  - Controllare il fusibile di corrente alternata. Se danneggiato sostituire con un fusibile nuovo.
  - Verificare il regolare passaggio della corrente alternata.
  - Se la luce rimane spenta, far controllare il caricabatteria.
- (2) La luce del LED (CARICA) è spenta
  - Controllare che la spina del caricabatteria sia stata inserita correttamente nella presa della batteria.
  - Controllare il fusibile di corrente continua. Se danneggiato sostituire con un fusibile nuovo.
  - Se la luce rimane spenta, la batteria potrebbe essere difettosa.
- (3) La luce ARANCIO lampeggia
  - La temperatura della batteria è troppo alta perché inizi il processo di ricarica.
- (4) La luce ARANCIO diventa VERDE istantaneamente
  - La batteria è in buone condizioni di carica.
  - Se dall'indicatore led risulta che la batteria non è completamente carica, potrebbe essere difettosa. Far controllare la batteria.

## 6. Avvertenze

- (a) Per prolungare la durata del caricabatteria, non cortocircuitare l'uscita.
- (b) Usare il caricabatteria in ambienti ben ventilati.
- (c) Usare solo per batterie Ni-MH (1.2V, 20 pile, 13000mAh).
- (d) Prima della ricarica, accertarsi che l'alimentazione della tensione sia a corrente alternata (115V/230V).
- (e) Dopo aver completato la ricarica, non ricollegare la batteria al caricabatteria per evitare sovraccarichi.
- (f) Usare il caricabatteria con temperatura ambiente inferiore a 35°C



○ ○ ○ ●	CARICA AL 100%
○ ○ ● ○	CARICA MEDIA
○ ● ○ ○	CARICA BASSA
● ○ ○ ○	SCARICA
☀ ○ ○ ○	COMPLETAMENTE SCARICA

## FUNZIONE DEGLI INDICATORI LED

L'indicatore LED indica che la carica è al di sotto del normale quando:

- la temperatura ambiente è troppo bassa.
- le condizioni di guida sono molto severe (per es., guida su forti pendenze).

È indicata una carica eccessiva dopo alcuni minuti dall'operazione di ricarica quando:

- la batteria è stata caricata solo per metà.

## FUNZIONE DEGLI INDICATORI LED E ALLARMI ACUSTICI

Voce	Indicatore	Allarme a cicalino	Condizione	Rimedio
1	● ○ ○ ○ Il primo indicatore rimane sempre acceso. ON:0.8S,OFF:0.2S	Allarme intermittente continuo	La tensione della batteria è troppo bassa	Caricare la batteria.
2	● ○ ○ ○ Il primo indicatore rimane sempre acceso. ON:0.3S,OFF:0.2S	Allarme intermittente continuo	La tensione intermedia della batteria è troppo bassa	Caricare la batteria.
3	“●” ○ ○ ○ Il primo indicatore lampeggia. ON:0.5S,OFF:0.2S	Tre brevi emissioni acustiche seguite dall'arresto	Anomalia parti elettriche	Rivolgersi ad un Concessionario <b>aprilia</b>
4	“●” ○ ○ ○ Il primo indicatore lampeggia. ON:0.5S,OFF:0.2S	Allarme intermittente Continuo	Sovracorrente	Spegnere e riaccendere l'interruttore di accensione: Se l'allarme si blocca: si è verificato una sovracorrente, inserire una marcia più bassa Se l'allarme continua: rivolgersi ad un Concessionario <b>aprilia</b>

### CAMBIO DI MARCIA

#### Cambio di velocità/Funzionamento

Per cambio di velocità si intende lo spostamento della catena da un pignone all'altro. Il cambio di velocità è composto dal cambio posteriore, leve di cambio e cavi. I vari rapporti di trasmissione permettono di mantenere una velocità costante di giri dei pedali nonostante le diverse condizioni del terreno in diverse condizioni climatiche e delle vostre condizioni fisiche. Non cercare mai di cambiare le marce da fermi o mentre state pedalando all'indietro. Al momento del cambio di marcia, ridurre la forza applicata sui pedali; un'eccessiva tensione della catena rende il cambio di marcia più difficile. Evitare di cambiare la marcia se vi trovate sui binari della ferrovia o su strade dissestate, poiché la catena non potrà spostarsi correttamente e potrebbe fuoriuscire.

Il cambio, figura 4, è azionato dal comando GRIPSHIFT. L'impugnatura sulla destra aziona il cambio di velocità posteriore. Selezionare la combinazione di marce più appropriata alle condizioni del fondo stradale, per mantenere una velocità costante della pedalata. Non è necessario usare le varie combinazioni di marce in sequenza.

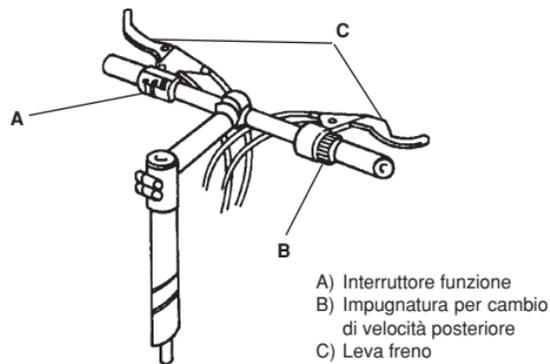


Figura 4, Cambio a mano leve del cambio

Non si dovrebbe udire alcun rumore se la trasmissione ed il cambio di velocità sono stati regolati correttamente. Se udite dei rumori anomali durante o dopo il cambio di marcia, muovete leggermente l'impugnatura del cambio. Se il rumore persiste o cresce di intensità, fermate la bicicletta e cercate di individuarne la causa. Se necessario, rivolgetevi al vostro Concessionario **aprilia** per identificare ed eliminare il problema.

## Pulizia e lubrificazione della catena

Fare in modo che la catena sia sempre pulita. Dopo aver pulito la catena con gli appositi utensili, lasciarla asciugare all'aria e quindi lubrificare con olio per biciclette. Ricordate che un eccesso di olio sulla catena attira sporcizia. Applicare con attenzione il lubrificante sui punti di articolazione di ogni maglia.

## Pulizia della ruota libera

La ruota libera deve essere mantenuta il più pulita possibile. Togliere lo sporco che si raccoglie intorno ai denti usando del solvente e una spazzola. Non usare benzina per pulire e lubrificare i cuscinetti, ma togliere il gruppo ruota libera dal mozzo.

## Regolazioni

Controllare che i cambi di velocità siano stati regolati correttamente quando:

- il cambio di marcia è lento o difficile
- udite rumore di sfregamento o stridore
- la catena sfrega su delle parti della bicicletta o fuoriesce durante o dopo il cambio di marcia.

Il cambio di velocità posteriore (figura 5) dovrà essere prima controllato e regolato dal vostro Concessionario **aprilia**. Anche la rimozione del parafango può causare inconvenienti tecnici quindi è necessario rivolgersi ad un Concessionario **aprilia**.

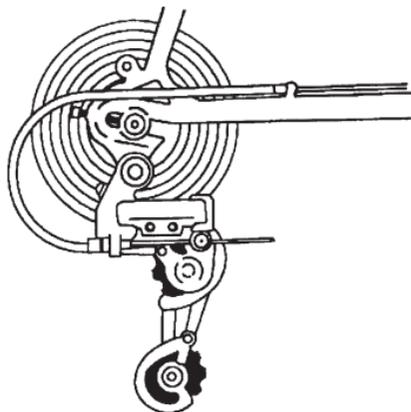


Figura 5. Cambio di velocità posteriore

## **RUOTA**

Controllare spesso le ruote per verificare che non vi siano raggi allentati, danneggiati o rotti. Ricordare che se le ruote non sono in buone condizioni, sia l'autonomia, sia l'efficienza dei freni, sia la solidità della ruota è molto ridotta.

### **Controllo degli pneumatici**

Verificare che la pressione dei pneumatici corrisponda ai valori impressi sul fianco della copertura. Se possibile, usare un manometro ed una pompa da bicicletta.

Non gonfiare le ruote presso stazioni di rifornimento; a causa della maggiore pressione e volume dell'aria rilasciata dalle loro pompe, è possibile che avvengano degli scoppi.

Durante il gonfiaggio delle ruote, accertarsi che queste siano correttamente inserite nel cerchione e che non presentino segni di usura eccessiva in superficie, di putrefazione secca o tagli profondi. In questo caso, sostituirle il più presto possibile.

## SGANCIO RAPIDO

### Mozzi a sgancio rapido

Alcune ruote sono dotate di mozzi a sgancio rapido. I mozzi permettono di togliere e di installare la ruota senza bisogno di attrezzi specifici. Per sganciare, estrarre la leva dal mozzo.

Avvertenza: accertarsi che la leva di sgancio rapido del mozzo sia correttamente inserita e che la ruota sia saldamente bloccata nel telaio prima della partenza.

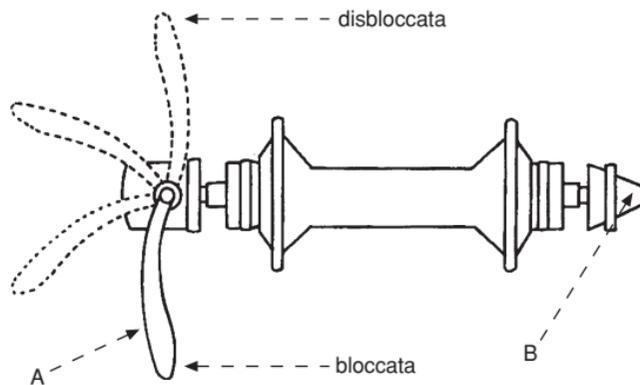


Figura 12. Mozzo a sgancio rapido

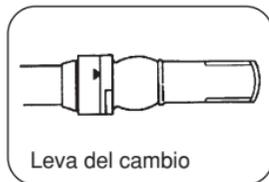
A) Leva ritorta

B) Dado di regolazione

## PREPARAZIONE PER LA GUIDA DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI



Interruttore di blocco - alimentazione



Leva del cambio

### Interruttore di blocco-alimentazione

- 1) Premere la chiave verso il basso e posizionarla su "ON" durante la marcia. L'indicatore segnalerà il livello di carica della batteria.
- 2) Posizionare la chiave su "OPEN" per togliere il gruppo batteria per la ricarica o sostituzione.
- 3) Posizionare la chiave su "OPEN" per installare il gruppo batteria sulla bicicletta.
- 4) Posizionare la chiave su "OFF" ed estrarla quando non utilizzate la bicicletta.

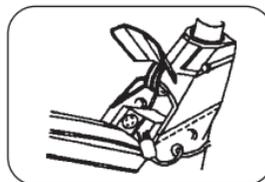
### Alzare la leva del cambio

- 1) In salita innestare la 1° marcia.
- 2) In caso di vento contrario, innestare la 2° marcia.
- 3) All'avvio e con una marcia regolare, innestare la 3°, 4° e 5°.
- 4) Con un'andatura veloce, innestare la 6° marcia.
- 5) Pedalare senza esercitare una forte pressione sui pedali durante il cambio delle marce.



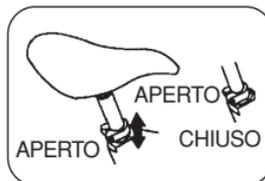
### Comando pedali

- Il rendimento del motore é comandato dalla forza della pedalata e dalla velocità.



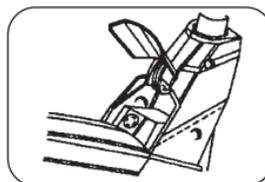
### Presca per ricarica

- La presa per la ricarica, situata sotto il coprerchio ricarica, può essere utilizzata per effettuare la ricarica direttamente sulla bicicletta. Accertarsi che la chiave di accensione sia su OFF durante l'operazione di ricarica.



### Altezza della sella

- La sella ha un'altezza regolabile. Prima di partire, accertarsi di serrare la vite di bloccaggio sella.



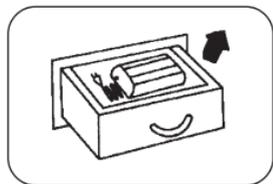
### Controller

- Il fusibile posto sul retro della scatola della batteria serve a proteggere il Controller.

## CONTROLLI PRIMA DI PARTIRE

Per garantire una marcia sicura e confortevole, effettuare i seguenti controlli prima di partire:

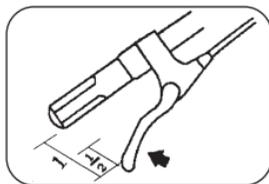
- 1) L'autonomia di una batteria Aprila completamente carica in condizioni di marcia normali è di circa 25 km a 40 km. Tuttavia, questa varierà in funzione di svariati fattori quali le condizioni del terreno, della batteria, la pressione dei pneumatici, le condizioni generali e il carico della bicicletta.



- 2) Verificare che il caricatore sia stato riposto correttamente.



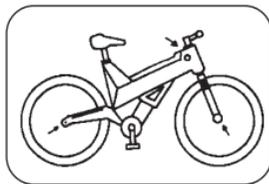
- 3) Verificare che la sella sia stata regolata in base all'altezza del ciclista.



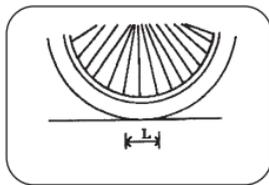
- 4) Controllare il funzionamento del freno. Accertarsi che, tirando la leva del freno fino a metà della sua corsa, la bicicletta non si muova.



- 5) Controllare che la batteria sia stata collocata saldamente sulla bicicletta.



- 6) Verificare il serraggio di tutti i bulloni (sella, ruote, serie sterzo e asta del manubrio).



- 7) Controllare la pressione dei pneumatici e, se necessario, gonfiarli. Peso corporeo: 65 kg (L) ~130 -140 mm

## BREVI INDICAZIONI PER LA PARTENZA

### 1) Interruttore di blocco-alimentazione (ON – OFF – aperto)



ON: l'alimentazione è abilitata e la bicicletta è pronta a partire.

OFF: l'alimentazione è disabilitata ed è possibile ricaricare la batteria.

APERTO: è possibile togliere la batteria, ma, prima di far ciò, premere la chiave e rilasciarla.

### 2) Spia

**Normale:** posizionando la chiave su "ON", la bicicletta emetterà un suono. I 4 indicatori lampeggeranno brevemente (verificare con la funzione del controller), dopodiché uno resterà acceso per segnalare il livello di carica della batteria.

LED 2): la batteria deve esser ricaricata.

LED 1): la batteria si è scaricata

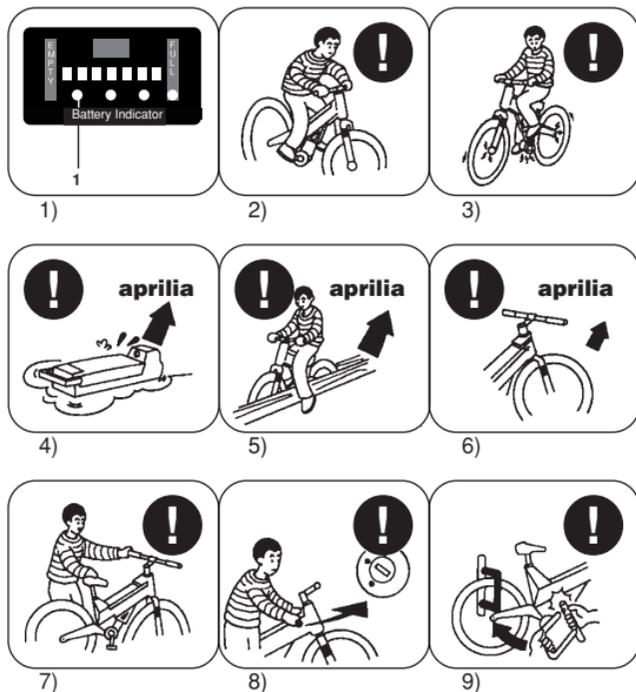
**Malfunzionamento:** un indicatore continua a lampeggiare e si ha l'emissione di un segnale acustico.

### 3) Prima di partire, rilasciare il cavalletto.

4) Prima di addentrarvi nel traffico, cercate di familiarizzare con la vostra bicicletta ed i suoi comandi.

5) Per partire, basta esercitare pressione sui pedali.





## ISTRUZIONI DI GUIDA

- 1) Quando la spia (1) è lampeggiante, significa che la batteria si sta scaricando. Ricaricarla.
- 2) L'indicatore (1) indica che la batteria è scarica. Il controller toglierà l'alimentazione al motore e sarà più faticoso pedalare. Occorre ricaricare la batteria.
- 3) Il cattivo funzionamento del motore o del riduttore può provocare rumorosità durante la marcia. Controllare e richiedere l'intervento del servizio assistenza.
- 4) Se la scatola della batteria cade in acqua, asciugarla e farla controllare dal rivenditore autorizzato prima di utilizzare la bicicletta.
- 5) Se il motore si bagna, interrompere la marcia. Far controllare la bicicletta dal vostro Concessionario **aprilia** prima di riutilizzarla.
- 6) Non utilizzare la bicicletta con la scatola della batteria rotta. Far sostituire la scatola dal vostro rivenditore di fiducia.
- 7) Cercare un parcheggio adeguato.
- 8) Posizionare la chiave su "OFF" ed estrarla tutte le volte che la bicicletta non è in funzione.
- 9) Applicare un lucchetto per evitare furti.

### RICARICA DI SICUREZZA

Caricare la batteria con un caricatore sbagliato provoca danni alla batteria e può rivelarsi pericoloso!

Seguire le condizioni di carica descritte!

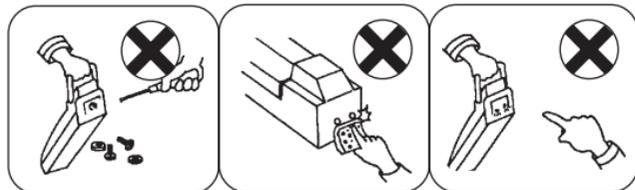
La batteria deve essere ricaricata al primo utilizzo e dopo ogni singolo uso.



1)

2)

3) 4)



5)

6)

7)

- 1) Evitare il contatto della batteria con fonti di calore perché potrebbe esplodere.
- 2) Per garantire il funzionamento corretto della batteria, provvedere alla sua ricarica dopo ogni utilizzo, utilizzando esclusivamente attrezzatura originale **aprilia**.
- 3) Fintanto che la spia non passa dall'arancione al verde, non staccare la connessione alla rete di alimentazione.
- 4) Lasciare la batteria carica solo parzialmente provoca una riduzione delle sue prestazioni. Assicurarsi che sia completamente carica.
- 5) Non tentate di smontare il gruppo batteria.
- 6) Non smerigliare i connettori ad elettrodi. Se necessario, pulirli con un panno asciutto.
- 7) Non deformare le piastrine metalliche degli elettrodi per non danneggiare il contatto.
- 8) In caso di sosta prolungata (ca. 1 mese) estrarre la batteria dalla bicicletta e tenerla separata.

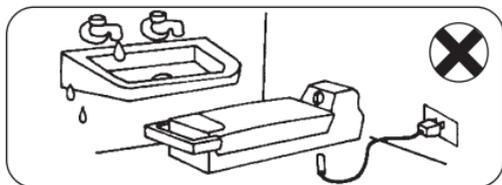
Per impedire il deterioramento della batteria, eseguire la ricarica almeno ogni tre mesi, soprattutto se la bicicletta rimane inutilizzata.

## PROCEDIMENTO DI RICARICA

La ricarica può avvenire sia inserendo la spina direttamente nella presa posta sul telaio, sia togliendo la scatola della batteria e collocandola nel dispositivo di ricarica. Per la ricarica occorrono circa quattro ore.

Per la massima economia, raccomandiamo di provvedere alla ricarica di notte, nelle ore di minore attività.

### 1. Luogo giusto per la ricarica



1) In luoghi chiusi: evitare alte temperature e umidità.

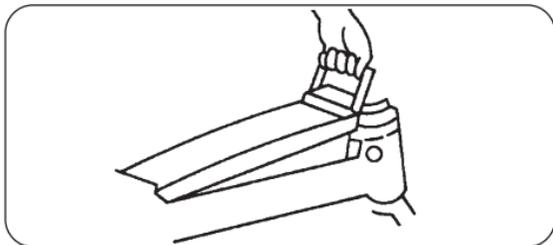


2) All'aperto: evitare i raggi diretti del sole o pioggia.

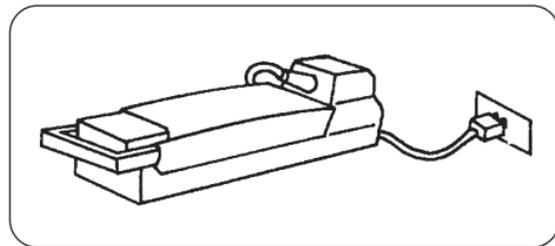
### 2. Ricarica con batteria staccata

- 1) Parcheggiare la bicicletta.
- 2) Posizionare la chiave su "Open" ("Aperto") (per prima cosa premere e poi rilasciare) e rimuovere la scatola della batteria.
- 3) Aprire il coperchio, facendo pressione su entrambi i lati.
- 4) Per estrarre la scatola della batteria, tirare il MANICO.  
**Attenzione! Nell'estrarre la batteria, prestare attenzione a non urtare l'indicatore LED.**
- 5) Inserire la spina del caricabatteria nella presa della batteria.
- 6) Verificare che la tensione sia corretta (PER L'EUROPA 220V).
- 7) Collegare la presa alla rete di alimentazione elettrica. Accendere il caricabatteria.

- 8) Se il LED del caricabatteria non è acceso, significa che si è verificata una situazione anomala. Controllare o richiedere l'intervento del rivenditore.
- 9) Non eseguire la ricarica nelle seguenti condizioni:
- a) Subito dopo aver utilizzato la bicicletta, quando la temperatura della batteria è alta. Attendere che la batteria ritorni alla temperatura normale.
  - b) Quando la temperatura della batteria supera 35°C (temperatura ambiente).
  - c) In una zona in cui la temperatura è inferiore a 0° C. Trovare un luogo più caldo.



- 10) Quando la spia del caricabatteria passa dal giallo al verde, significa che la ricarica è stata eseguita per intero. Allora la corrente elettrica del caricabatteria diminuirà automaticamente e non si correrà alcun pericolo, anche se la spina resta collegata alla presa di alimentazione elettrica.

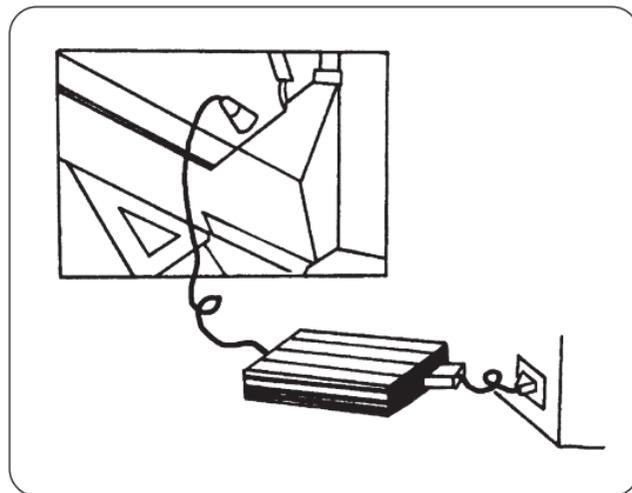


### 3. Dopo la ricarica

- 1) Accertarsi che non ci siano altri oggetti all'interno del coperchio della batteria su entrambi i lati del telaio.
- 2) Posizionare la chiave su "aperto".
- 3) Inserire il gruppo batteria e fissarlo saldamente con il dispositivo di bloccaggio.
- 4) Prima di partire, assicurarsi che la scatola della batteria sia stata fissata saldamente.

### 4. Ricarica sulla bicicletta

- 1) Posizionare la chiave su "OFF".
- 2) Spostare il cappuccio antipolvere e collegare il cavo del caricabatteria al connettore.
- 3) Seguire la stessa procedura descritta al punto 2-(6)(7)(8)(9)(10).
- 4) Una volta eseguita la ricarica, togliere la presa del caricabatteria e ricollocare il cappuccio connettore nella posizione originale. Chiudere il coperchio ricarica.



**CONTROLLI DA ESEGUIRE PER LA MANUTENZIONE DELLA BICICLETTA**

<b>Ogni volta che usate la bicicletta</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Seguire attentamente le istruzioni fornite alla pagina intitolata: "Operazioni preliminari prima dell'utilizzo".</li><li><input type="checkbox"/> Pulire la bicicletta, strofinandola con un panno umido.</li><li><input type="checkbox"/> Controllare la pressione delle gomme.</li><li><input type="checkbox"/> Controllare i freni.</li></ul>
<b>Una volta la settimana</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Lubrificare il cavo, la catena ed i punti di articolazione (leve e pinze del freno, leve del cambio, cambi di velocità) con un lubrificante leggero per biciclette. Evitare gli oli pesanti che evaporano e lasciano un residuo gommoso.</li><li><input type="checkbox"/> Serrare tutti i dadi e i bulloni allentati.</li></ul>
<b>Una volta il mese</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Controllare le ruote e, se necessario, farle centrare presso un negozio di biciclette.</li><li><input type="checkbox"/> Sostituire i pattini dei freni se sono usurati oltre le scanalature.</li><li><input type="checkbox"/> Pulire la catena, i cambi di velocità e le altre parti untuose con una spazzola e del cherosene. Lubrificare di nuovo.</li><li><input type="checkbox"/> Controllare le regolazioni del cambio.</li><li><input type="checkbox"/> Ricaricare la batteria se non è stata utilizzata</li></ul>
<b>Una volta ogni 3 mesi</b> <b>Una volta l'anno</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Pulire tutti i cuscinetti dei mozzi e la serie sterzo. Lubrificare i cuscinetti con del grasso. Lubrificare con olio o grasso i cuscinetti dei pedali.</li><li><input type="checkbox"/> Sostituire i cavi usurati.</li><li><input type="checkbox"/> Se le gomme presentano delle fessure o se in un punto qualsiasi è visibile il cordone, provvedere alla loro sostituzione.</li></ul>

## CURA DELLA BICICLETTA

### Come riporre la bicicletta

Riporre la bicicletta in modo errato può avere gravi conseguenze.

- 1) Prima di riporla, pulire e lubrificare.
- 2) Appendere la bicicletta ad una certa altezza dal suolo con le gomme a circa metà pressione.
- 3) Non riporla vicino a motori elettrici (l'ozono distrugge la gomma e la vernice).
- 4) Prima di riutilizzarla, assicurarsi che sia in perfetto stato di funzionamento.
- 5) Caricare la batteria almeno ogni tre mesi anche in caso di non utilizzo della bicicletta.

Questo programma di manutenzione si basa su un utilizzo regolare. In caso di utilizzo oltre la frequenza media oppure sotto la pioggia, neve o su strade di campagna, eseguire la manutenzione con maggiore frequenza rispetto a quanto indicato nel programma. Se vi accorgete che delle parti funzionano in modo anomalo, controllatele e regolatele subito, se in grado di farlo da soli, altrimenti consultate il Vostro rivenditore. Non utilizzate la bicicletta se il suo funzionamento non è corretto.

## Sicurezza

Al fine di prevenire il furto seguire le seguenti precauzioni:

1. Conservare il documento con il numero di serie in un luogo sicuro.
2. Acquistare un lucchetto da un costruttore che garantisca l'assoluta efficacia contro tagliabulloni e seghe.
3. Non lasciare mai la bicicletta senza averla bloccata con il lucchetto.

## Cura della bicicletta Manutenzione ordinaria

Una corretta manutenzione della vostra bicicletta è molto importante. Osservare le note ed il programma di manutenzione che seguono come guida per una cura completa della bicicletta. Potete

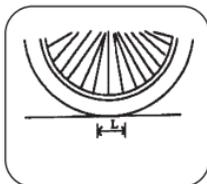
eseguire molte operazioni da soli, ma consigliamo di ricorrere ad un esperto per le operazioni di messa a punto più complesse. Non esitate a rivolgervi al vostro rivenditore se avete delle domande specifiche sulla manutenzione.



1)



2)



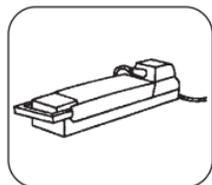
3)



4)



5)



6)



7)



8)



9)



10)

- 1) Pulire la bicicletta regolarmente (Non utilizzare solventi aggressivi o benzina)
- 2) Per la sostituzione delle parti, rivolgersi ad un rivenditore **aprilia** autorizzato.
- 3) Controllare la pressione delle gomme e mantenerla corretta.
- 4) Parcheggiare la bicicletta in un luogo al coperto, al riparo dalla pioggia, dal calore e dall'umidità.
- 5) Posizionare la chiave su "OFF" ed estrarla in caso di non utilizzo della bicicletta.
- 6) Se la Vostra bicicletta é rimasta inutilizzata per molto tempo, prima di partire pulitela, lubrificatela e ricaricate la batteria.
- 7) Evitare che l'acqua venga a contatto con le parti elettriche durante le operazioni di pulizia.  
(IMPORTANTE! PRIMA DI PROCEDERE ALLA PULIZIA, ESTRARRE LA BATTERIA!)
- 8) Per la sostituzione, utilizzare sempre parti originali disponibili presso il vostro rivenditore **aprilia**.
- 9) Evitare tentativi di smontaggio delle parti elettriche.
- 10) Non sedersi sulla bicicletta con il cavalletto aperto.

## LOCALIZZAZIONE GUASTI

Fare riferimento alla seguente tabella per l'individuazione dei problemi e i rimedi.  
Se i problemi restano irrisolti, rivolgersi ad un centro di assistenza **aprilia** autorizzato.

Problema	Causa	Rimedio
Pedalata dura	La chiave non è girata su "ON".	Girare la chiave sulla posizione "ON".
	La batteria non è fissata correttamente; il contatto non è buono. Batteria scarica.	Accertarsi che la batteria sia stata montata correttamente. Caricare completamente.
Autonomia limitata	Condizioni stradali o sovraccarico.	L'autonomia varia secondo il carico, condizioni stradali e del terreno di guida, temperatura esterna.
	La bicicletta non è usata da molto tempo.	Ricaricare la batteria prima della guida
	La batteria si sta esaurendo.	Comprare una batteria nuova.
Malfunzionamento del caricabatteria	Malfunzionamento del caricabatteria.	Controllare e riparare l'attrezzatura di ricarica.
	Malfunzionamento della batteria.	Controllare la batteria – sostituire se necessario
	L'interruttore non è sulla posizione "OFF".	Girare la chiave sulla posizione "OFF".
	La temperatura della batteria è troppo alta.	Far raffreddare la batteria prima della ricarica. ricarica non può essere eseguita se la temperatura è inferiore a 0°C J. Cercare un luogo più caldo.
	La temperatura è troppo bassa.	
Il caricabatteria emette uno strano odore	Malfunzionamento del circuito elettrico	Togliere immediatamente la spina dalla presa. Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato.
La temperatura del caricabatteria e della batteria è troppo alta	Se la temperatura è molto alta ed il caricabatteria resta acceso, significa che il circuito elettrico non funziona correttamente.	Togliere immediatamente la spina dalla presa. Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato.
Non è possibile togliere il gruppo batteria	La batteria è bloccata da un altro oggetto.	Controllare e togliere l'oggetto.
	L'interruttore non è sulla posizione OPEN.	Girare la chiave sulla posizione OPEN.

## GARANZIA APRILIA

Gentile cliente,

**Aprilia S.p.A.**, con sede in Via Galilei 1, 30033 Noale (VE), Italia (qui di seguito denominata "**aprilia**"), si complimenta con Lei per aver scelto un prodotto **aprilia**, coperto da garanzia (qui di seguito denominata "Garanzia") in base ai termini e alle condizioni che seguono.

Le ricordiamo di utilizzare la Sua nuova bicicletta elettrica **aprilia** e di provvedere alla manutenzione e alla riparazione della stessa sempre in stretta osservanza del Libretto di Uso e Manutenzione.

## CONDIZIONI

### 1. PERIODO DI VALIDITA'

Il periodo di validità della Garanzia è di 2 (due) anni a partire dalla data di acquisto.

La batteria è coperta da un anno di garanzia.

### 2. TERRITORIO

La Garanzia copre tutte le biciclette elettriche **aprilia** vendute nel territorio dell'Unione Europea.

### 3. ATTIVAZIONE/VALIDITA'

Insieme alla Sua bicicletta elettrica **aprilia**, Le sarà consegnato il Libretto d'Uso e Manutenzione che contiene il "Modulo di attivazione della Garanzia". Il modulo è necessario per l'attivazione della Garanzia. La preghiamo pertanto di compilarlo inserendo i Suoi dati personali e i dati identificativi del prodotto **aprilia** da Lei ac-

quistato, e di rispedirlo al seguente indirizzo entro 15 (quindici) giorni dalla data di acquisto:

**Aprilia Warranty Center**

Via Rovereto 33/35

20059 Vimercate (Milano)

Italy

Il Modulo di attivazione della Garanzia deve essere timbrato dal concessionario o da un rivenditore a ciò espressamente autorizzato da **aprilia**. Alla spedizione va allegata la copia dello scontrino fiscale o della ricevuta o di altro documento comprovante la vendita.

L'attivazione della Garanzia può essere effettuata anche via fax o via Internet direttamente dai Concessionari **aprilia** abilitati a questo servizio.

La garanzia decade se il numero di serie del telaio del Suo veicolo **aprilia** viene rimosso, cancellato o manomesso in qualunque altro modo.

### 4. RICHIESTA DI INTERVENTO

Qualora Lei riscontri anomalie nel funzionamento del prodotto acquistato potrà richiedere durante il periodo di validità della Garanzia il servizio assistenza in garanzia. A tal fine, entro e non oltre 60 (sessanta) giorni dalla scoperta, dovrà recarsi presso un Concessionario **aprilia** o un'Officina o un rivenditore **aprilia** autorizzati presentando, oltre al veicolo, il Libretto d'Uso e Manutenzione o altro documento comprovante la data di acquisto. Qualora da parte del Concessionario **aprilia**, di un'Officina o di un rivenditore **aprilia** autorizzati o di **aprilia** stessa, si riscontri effettivamente un difetto di materiale o di lavorazione in una parte del veicolo, tale parte sarà riparata o sostituita (a discrezione di **aprilia**), senza alcun addebito di spesa per i componenti nuovi e/o per la manodopera.

## 5. ESCLUSIONI

La Garanzia non copre le operazioni di manutenzione, assistenza e regolazioni ordinarie nonché i materiali di consumo.

Non sono inoltre coperti da Garanzia i danni derivanti da:

- manomissioni, negligenza, uso improprio o incauto;
- mancata manutenzione diligente ed adeguata;
- ruggine e corrosione;
- riparazioni eseguite impropriamente o erronea sostituzione di parti con pezzi di ricambio;
- utilizzo di componenti non prodotti o forniti da **aprilia**, modifiche non consigliate o approvate per iscritto da **aprilia**;
- usura e deterioramento normali, ivi inclusi quelli della batteria;
- attività quali, noleggio, utilizzo commerciale, manifestazioni agonistiche, prove, spettacoli ed altre dimostrazioni pubbliche;
- incidenti ed urti dovuti ad errata condotta di guida o a caso fortuito.

Sono altresì esclusi dalla Garanzia gli eventuali disagi per mancato utilizzo durante la riparazione del prodotto.

## 6. AVVERTENZA

La rete dei distributori e dei rivenditori **aprilia**, i dipendenti e gli agenti **aprilia** non sono autorizzati a modificare o ad ampliare i termini e le condizioni della Garanzia.

L'esecuzione di qualsiasi servizio di assistenza in Garanzia non costituisce ammissione o accordo sulla difettosità del design o della costruzione dei prodotti **aprilia**.

**Aprilia** si riserva il diritto di interrompere la produzione dei propri prodotti e di modificare le specifiche tecniche dei prodotti già in commercio in qualsiasi momento, senza preavviso.

## 7. DISPOSIZIONI FINALI

**Aprilia** non riconosce altre garanzie, dichiarazioni o promesse eventualmente fatte da terzi in precedenza, a voce o per iscritto. Restano pertanto escluse tutte le garanzie non espressamente indicate nel presente documento.

La Garanzia si aggiunge ai diritti accordati dalla legge in materia di vendita di beni di consumo e non ne preclude l'esercizio.



## MODULO DI ATTIVAZIONE DELLA GARANZIA

Questo modulo serve per l'attivazione della Sua Garanzia. E' pertanto pregato di compilarlo inserendo i Suoi dati personali e di rispedirlo al seguente indirizzo: **Aprilia Warranty Center** Via Rovereto 33/35 20059 Vimercate (Milano), Italia, entro 15 (quindici) giorni dalla data d'acquisto del Suo veicolo.

L'attivazione della Garanzia può essere effettuata anche via fax o via Internet direttamente dai Concessionari **aprilia** abilitati a questo servizio.

NOME DEL PROPRIETARIO \_\_\_\_\_

INDIRIZZO \_\_\_\_\_

CITTÀ \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ STATO \_\_\_\_\_

TEL. N° \_\_\_\_\_ E-MAIL \_\_\_\_\_

CONCESSIONARIO/RIVENDITORE\* \_\_\_\_\_

CODICE DEL CONCESSIONARIO/RIVENDITORE\* \_\_\_\_\_

CITTÀ \_\_\_\_\_

DATA DI ACQUISTO \_\_\_\_\_

N° TELAIO \_\_\_\_\_

Con il presente dichiariamo di aver eseguito l'assemblaggio della bicicletta nel rispetto delle istruzioni di montaggio e del programma delle operazioni di preconsegna valido per questo modello.

TIMBRO E FIRMA DEL CONCESSIONARIO/ RIVENDITORE\* \_\_\_\_\_

\*Si intende rivenditore autorizzato espressamente da Aprilia all'attivazione della Garanzia.

Il sottoscritto autorizza **aprilia S.p.A.** ad inserire i propri dati in archivi informatici o telematici ai fini di adempiere agli obblighi connessi con la presente garanzia, per l'effettuazione di ricerche e indagini di mercato, per l'invio di materiale informativo e promozionale anche utilizzando l'intervento di società specializzate operanti in nome e per conto di **aprilia S.p.A.** In qualunque momento il sottoscritto potrà pretendere ed ottenere la modifica, la cancellazione di tutti i Suoi dati che dovessero risultare trattati in violazione di legge, o opporsi al loro utilizzo con semplice richiesta scritta indirizzata al titolare dei dati, **aprilia S.p.A.**, via G. Galilei 1 - 30033 Noale VE, all'attenzione del responsabile del Trattamento Dati Personali nel rispetto di quanto previsto nell'art. 13 della Legge 675/96.

Solo se lei non desiderasse ricevere materiale informativo o promozionale, barri la casella

DATA \_\_\_\_\_

FIRMA CLIENTE \_\_\_\_\_